

- Traduction simultanée.** Voir Interprétation simultanée
- Traité de l'Atlantique-Nord (Organisation)**
- Accords relatifs à la participation d'un pays au programme de la production de défense d'un autre pays, 5952-5953
 - Article 2, co-opération économique, 2059-2060, 2077, 6034
 - Banque de vivres au sein des États membres de l'OTAN, 263, 2836, 4393-4394, 4450, 6409-6410
 - Barrières tarifaires, abaissement de 10 p. 100 par année, 2092
 - Besoins militaires minimums de 1958 à 1963, engagements du Canada à l'égard de ce programme quinquennal, 5628-5629, 5654, 5658-5659
 - Commémoration du dixième anniversaire, invitations et programme imprimés en anglais seulement, 2324
 - Communauté nord-atlantique, 2075-2079
 - Compromis de l'OTAN, 1281-1282, 1620
 - Concept atlantique de défense collective, crainte de remplacement par le concept "forteresse américaine", 5618, 5653, 5681, 5682-5683
 - Congrès de l'OTAN, délégation canadienne et frais, 2185, 6010-6014
 - Consultation politique au sein du conseil permanent, 5988, 6033-6034
 - Contributions du Canada aux dépenses d'infrastructure et aux frais militaires de l'Organisation, 5770-5772
 - Contrôle des armes atomiques, 1284
 - Danger de division entre les pays participants, 2077-2078
 - Déclaration automatique d'un état de guerre dans le cas où l'un des autres pays membres de l'OTAN le serait, 1620, 2057
 - Effectifs canadiens stationnés en Allemagne, entente complémentaire au sujet de leur statut dans ce pays, 5988
 - Engagements militaires, 101, 1584, 1620-1622
 - Escadrilles américaines en garnison en France, retrait des divisions américaines, attitude du gouvernement canadien, 4782, 5983
 - Escadrilles canadiennes en garnison en France
 - Moyens de communications et de ravitaillement advenant le retrait des escadrilles américaines, 4948, 5628, 5738, 5739
- Traité de l'Atlantique-Nord—Suite**
- Escadrille canadienne en garnison en France
 - Fin
 - Réaménagement de bases advenant le transfert hors de France, 5739, 5763
 - Rôle de reconnaissance tactique, 5611, 5646, 5737, 5738, 5739, 5742
 - Forces de dissuasion de l'OTAN en Europe et dans l'Atlantique-Nord, contribution du Canada, 5611, 5641
 - Intégration de NORAD dans le traité, 1580, 1620, 1624, 1636, 2065
 - Intérêt du Canada à cette organisation, 6002-6003
 - Liberté des échanges entre tous les pays membres de l'OTAN en ce qui a trait à la production de défense, 5952
 - Limitation des opérations de l'OTAN en Europe à condition d'obtenir de la Russie une concession analogue, 5637
 - Norstad, le général
 - Observations à propos des armes et du matériel des forces de l'OTAN, 3871, 5629
 - Visite à Ottawa et demande des députés d'être renseignés officieusement sur l'OTAN et la défense de l'Amérique du Nord, 3871, 3926-3927, 5640
 - Refus de conférence de presse aux journalistes canadiens, 5640, 5655
 - Obligation morale des pays membres de remplir les engagements acceptés, à moins d'en être relevés par les autres membres de l'alliance, 5706-5707
 - Obligations du Canada advenant une guerre, 1619-1620, 2057-2058
 - Origines et fondateurs, 2449-2451
 - Participation financière du Canada, 5615-5616, 5653-5654
 - Participation permanente du Canada aux forces de l'OTAN en Europe, 5630
 - Politique militaire fondamentale, revision, 5637
 - Présumée désintégration, 6033-6035
 - Prétendue réunion des ministres des Affaires extérieures avant la reprise de la conférence de Genève, 5588-5589, 5779
 - Principe des forces collectives équilibrées, application de façon plus réelle qu'actuellement, 5612, 5628, 5630
 - Programme en matière de défense, 1584, 1592
 - Raffermissement en vue d'empêcher toute nouvelle agression, 2, 210